

Maksā,  
Zelgawā sanemot:  
par gabu ... 2 rub. 20 kap.  
par 1/2 gabu. 1 " 20 "  
par 1/4 gabu. — " 60 "  
Par adreses pahrmainu  
jamais 10 kap.

Telefons № 644.

Redakcija un ekspedicija:  
Zelgawā, Strīhwerni ceļā № 35.

# Latvieschu Amīses.

Iznahk dimreis nedēļā.

**Wifur pasihstami.****Wifur dabujami, sawa angsta labuma pehz.****Papiroš „Famos” 10 g. 6 f.****„Ottomana” fabrikas,****Sw. Peterburgā.****Kehnisch Edwards VII. †.**

6. maija pehdejā stundā anglu kehnisch Edwards aizmehris azis us muhīshigu dužu. — Atpuhtas dehk winsh kopschahda laifa bij aizbrauzis us Biarizu (Slaveno frantschu mēslības veetu, us Spanijas robescham). Tur winsh ilgatu laiku slimojis ar influenzu un kad ta seklita kā pahrgahjuši, tad kehnisch nesen kā atgreesās — steidsgu valsts darbu dehk — us Londonu. Bet te wina mēslības stahwollis spehji tapa wišai kauns, tā kā ahrsti parebjeja nopeetnas dīshības bresčmas, karsch paredsejums tad ari deemschehl jo drihsī ween peepildieces.

Kehnisch Edwards dīmis kā nelailas kehninees Wiltoņijas un winas laulata drauga printšha Alberta nezakās dehls 9. nov. 1841. g., tā tad miris 68½ gadu vecs. Wina pilns waldneela titulis bij schahds: „Albertis Edwards VII., Sanveenotās Liel-Britanijas, Irijas un Anglijai peerērigo aizsūhras koloniju kehnisch un Indijas kejsars, tizibas aistahvis, wina kehnischta un kejsariska majestate.” Prezejees winsh bija 1863. g. ar Danijas prinzezi Aleksandru, dīsimusku 1844. g. Wini behni ir: 1) traumantineels Nelsas prinjis Georgs Fridrihs Ernsts Alberts, dīmis 1865. g. un prezejees 1893. g. ar Degas prinzezi Wiltoriju; 2) prinzeze Luisa, dīsim. 1867. g., prezejufees 1889. g. ar Žefero herzogu Aleksandru; 3) prinzeze Wiltorija, dīsim. 1868. g. wohl neprezejufees (samā laikā awises rakstija, kā kāo prinzezi prezechot seimeli zelotajs Fritjofs Nanfers); prinzeze Mauda, dīsim. 1869. g., prezejufees 1896. gaddā ar danu kehnina dehlu, tagadejo norwegu kehninu Hololu. Protams, ka tagad miruskhā kehnina Edwarta veetā nahk nu us ironi lihdīschnejs troka mantineels — Nelsas prinjis, karsch laikam peenems wahrdu Georgs. Miruskhais kehnisch Edwards waldijis drustu pahri par 9 gadi — proti, no 22. janvara 1901. g.

**Grafeenes Tarnovskas prahwa Veneziā**

vallabā eet us beigam; apšūhības un aistahmēshanas runas jau naturetas, un nu tikai wehl sagaidams swehrinato teesas spreedums. — Kahds pasihstams freemu publīzīts par kāo prahwu kāo starp zitu schahbi: „Kā jau tas bija sagaidams, tad teesas gaita Veneziā ijmehfūsees par kāo teesu wišai freemu kāoebribai. Beigās wairs nebija runa par pascheem apšūhīseem, grafeeni Tarnovsku, swehrinato adwokatu Prilukowu un tirgona dehlu Naumownu, bet teesa tila tureto par freemu aristokratiju, waldfōdam aprindam un inteligenzi. — Profurors, italeeschu waldbābas eerehōnis, samu runu beigās itin kā kāveenoja ihsājā formulē: „Barbari!” (Mēschori)... Ar neaprstātīnu ihgnumu un nizinašanu winsh plāschati ietejās par „flānu dmeħħeles” ihsptānib. Freemu aistahkas fabedribas seerva ir kolote („mahsna”), freemu monarkisti ir nedīshīwi atpalak rāhpuki, freemu progresisti miltigi vāschlabumeelu, kuri rīshlojas us diwam pušem. Wisa tā faultā freemu zimītīzajā un wišai freemu briħwibas kustība nam nefas zis, kā wišofha fega, kas pahrlahto sadunkotam, finirdosham uhdienim, tuščas frāħas, mēslīgas schētes, kuras lat aissiegū personīkas intereses. Pateesas kulturas un newiltotas briħwibas mihleſtības mahrdā, Reetur-Eropas mahrdā wenezechjurists pahri wišai to isteiza sawu laħstu”...

Scho bahrgo spreedumu minetais freemu rakstneeks neustata par nahwigu Kreevijas un freemu tautas apwainojumu, jo italeeschu profurors spreedis tikai pehz ta, kā wišsh dīrdejūs un lajūs par tagadejo Kreeviju un winas tagadejēm apstahlkeem; un pateesibā wenezechn cerehōnis isteizis tilai to,

Maksā,  
pa višu pefuhrot:  
par gabu ... 2 rub. — kap.  
par 1/2 gabu. 1 " 60 "  
par 1/4 gabu. — " 90 "  
us ahrsemēm 4 rub. 50 kap.  
2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap

89. gada-gahjums.

Sludinajumi maksā:

par sīhku rakstu rindinu 8 kap., pefuhpuse 20 kap.





## Sobu slimneekus

veenemam latru deenu no pulstien 9 lihs 6. Sobus ismeli bes fah-pem. Nahkligi sobi ar waj bes platem. Wifadas plombas. Lan-zeneetem ewehrojami pašeminatas zemas.

**S. Braude u. P. Braude,**  
Jelgava, Leelaja celā № 17.

Homeopatisks un  
feeweeshu ahrists,  
Kirurgs

**Dr. med. Th. Rolssen,**  
Riga, Leelaja Smilshu celā № 29,  
1 trepi. Telefon 3173.  
Runas stundas: no pulst. 9/2  
—12 dr. pusei. Masturigeem:  
otredenās un peektdeenās.

## Runajams

pr. v. laumums, abdas, flīkti  
(flīktis) un mihtefu slim. Gē-  
schejas un maini iſt. iſtdeenas no  
10—1 pr. v. un no 5—8 val.

Dakteris W. Voewenbergis,  
Riga, Leelaja Jaun celā № 24,  
diwi trepes,  
Daugavas tirkus tuvumā.  
Gewehrot mahjas № 24.

Peenem  
**sobu slimneekus**  
iſtdeenas no 10 lihs 1 un no 3—6.  
Spezialistis, selta sobu krosem  
(Goldkrone) un ar flīkti eeleck-  
meem (Stiftszähne) bes platem.  
Dentists Mr. Kaplanis,  
Jelgava, Leelaja celā № 31.



Illustration of a cemetery scene with various tombstones, crosses, and an angel figure.

## Tikai

# „Alfa-Laval“ separators

pehki tee, kas sun, karsch sepa-  
rators

ir wiseenesigaks  
nn labaks.



Sibirijs, kurā iſtdeenas  
iſstrāhdā ap 5,000,000 pudu  
swesta, ir darbā.

80% „Alfa-Laval“ separatoru  
un tikai 20% separatoru wisu zitu sistemu kopā.  
Stat. № 39. laikraksta „Mal. Xoz.“ 1909. g.

Katalogus par „Alfa-Laval“ separatoreem, peen-  
faimneezibas maschinam un rihkeem, ka ari Z.  
Wagnera broſchuru „Par peenfaimneezibū“ iſſuhta  
us peeprafijuma par welti

tirds. nams „Alfa-Nobel“

Sw. Peterburgā.

Odesā.

Omſkā.

## Jelgawas Lankaimn. Beedribas Krahschanas - aisdosch. Sabeedriba,

Jelgava, Katolu celā № 44, Jelgawas Lankaimneebas  
Beedribas namā. Telefon 62.)

31. martā 1910. g.:

Bilanzē swahrstās ap 3.306,352 rub. 32 kap. Be-  
dribas droſchibas kapitali 241,546 rub. 16 kap. un  
1978 beedru garantija.

Makſa par noguldijumeem 3—6%.

Nem par aisdewumeem 6½—8%.

Kantors atwehets darbdeenās no pulstien 10—2.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.

Wifadas maschinu veeprafijumus iſſpresh virmeenās un ūzurdeenās.  
Noguldijumeem 3—6%.